

EQUIVOG

THEATRE D'AVENTURE



BLAISE CENDRARS
et le Transsibérien

PASSEPORT

**THEATRE D'AVENTURE
ABENTEUER THEATER
ADVENTURE THEATER
TEATRO D'AVENTURA**



**EXPOSITION
BLAISE CENDRARS
et le Transsibérien**

**PASSEPORT
PAS-REISPAS
PASSPORT
PASSAPORTO**

FICHE SIGNALÉTIQUE

NOM..... **LE TRANSSIBÉRIEN**

AUTEUR.....Blaise Cendrars

REALISATEUR..... EQUIVOG Théâtre d'Aventure

MUSIQUE..... Bernard Vitiello

LIEU DE NAISSANCE..... Pékin - Marseille

DUREE..... 21 jours

DOMICILE.....Théâtre des Chartreux
105 Avenue des Chartreux
13004 Marseille
Tel/Fax : 04 91 50 18 90

SIGNES PARTICULIERS.. Photos, illustrations, textes
mobiles, poèmes wagon,
éditions originales

ACCOMPAGNE DE..... Exposition animée par
une soirée lecture, visite,
débat : "La prose du
Transsibérien"

Mail : equivog@wanadoo.fr

Site : <http://equivog.free.fr/>

Dès la première ligne,
il a fallu aller jusqu'au
bout. Dévorer des milliers
de pages, parcourir des
paysages grandioses,
rencontrer des
personnages
incroyables.

Un voyage dans le
temps...

Rassembler des dessins,
des textes, des éditions
originales. Puis pour aller
plus loin, nous l'avons
traversée cette Sibérie au
ciel bas.

Nous l'avons pris ce train mythique.

Nous rapportons photos et témoignages du
fond de l'Asie. Pour partager avec vous cette
aventure.



*"Quand on voyage, on devrait fermer les
yeux" B. Cendrars*

Quand tu aimes il faut partir
Quitte ta femme quitte ton enfant
Quitte ton ami quitte ton amie
Quitte ton amante quitte ton amant
Quand tu aimes il faut partir

Le monde est plein de nègres
et de négresses
Regarde les beaux magasins
Ce fiacre cet homme cette femme ce fiacre
Et toutes les belles marchandises

Il y a l'air il y a le vent
Les montagnes l'eau le ciel la terre
Les enfants les animaux
Les plantes et le charbon de terre





PRESSE

LE PROVENÇAL



De Blaise Cendrars, on connaît surtout la légende de l'aventurier bourlingueur. On connaît moins l'importance d'un des plus grands poètes et écrivains de notre siècle. Proche

de l'avant-garde, ami de Delaunay, de Fernand Léger, de Chagall, il a influencé Apollinaire et bien d'autres dans la création d'un nouveau langage. J.L. ALBERT

PRESSE

VAR MATIN

Cendrars sera homme orchestre, poète, éditeur, traducteur, auteur dramatique, librettiste de ballets, scénariste, assistant réalisateur, critique d'art, grand reporter, correspondant de guerre, écrivain de surcroît. Cette description du personnage quasi impalpable de Cendrars nous est fidèlement proposée au travers de l'exposition "Le retour de Pékin en Transsibérien". Une exposition sauvage

comme l'était l'existence de l'auteur. Une cinquantaine de photographies, quelques bons textes sur parchemin, des lithos et dessins d'artistes (portraits et illustrations de poèmes) sont actuellement réunis au théâtre Appolinaire. Ils nous permettent de faire revivre la mémoire de Cendrars avec une certaine nostalgie. Les émotions, les passions, les douleurs, les excès, les folies de l'auteur, nous sensibilisent, nous intriguent, nous touchent, nous saisissent.

D. BAVIERA

EQUIVOG

THEATRE D'AVENTURE

Journal de bord

Afin d'échapper aux dépressions anticycloniques causées par une brusque condensation de masses instables et risquant d'entraver notre avancée, nous avons décidé de mettre le cap sur l'aventure.

L'Aventure du théâtre c'est choisir un sujet, le parcourir en tous sens, ce qui nous amène à côtoyer le conte, la poésie, la photo, l'improvisation.

A chaque traversée, l'équipage communique sa joie de vivre et son humour.

Dans nos malles, des décors recréant un univers entier, des musiques rythmées et originales, un engagement physique important, un recul salutaire et une vraie envie de partager.

Alors, parés au départ!



RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

1° Le passeport est remis à titre rigoureusement personnel au porteur pour lui permettre de voyager librement à travers nos spectacles. Il peut être prêté et diffusé.

2° Il est recommandé d'y apporter des corrections, ratures, surcharges et adjonctions de remarques personnelles.

3° En cas de perte, le titulaire doit en informer immédiatement Equivog Théâtre d'Aventure qui se chargera de lui en fournir un autre gratuitement.

4° Avant son départ pour l'aventure, le titulaire doit s'enquérir des conditions d'entrée et de séjour dans le pays de destination auprès de la compagnie. Il doit aussi s'assurer qu'il disposera de moyens de transport pour le retour, notre compagnie ne pouvant prendre en charge son rapatriement.

5° Il est recommandé au spectateur de signaler sa présence dès son arrivée auprès de la compagnie.

7° Les enfants seront accueillis comme des grands.

Les personnes désireuses de partir pour l'aventure peuvent se mettre en rapport avec Equivog -

Téléphone : 04 91 50 18 90

Mail : equivog@wanadoo.fr

Site : <http://equivog.free.fr/>